Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Paradiso Tigers	1L
CLUB 2 Down Shakers Oberbipp I	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Paradiso	Date / Datum / Date / Data	16.09.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	16:00
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB85		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	37

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	215517	DONATI Chiara	
Official scorer / Marqueur	212475	ZANETTI Gloria	
Referee 1 / Arbitre 1	3302	GIANOLA Simone	
Referee 2 / Arbitre 2	207134	GIANNINI Mattia	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
7	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Paradiso Tigers**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: Codice R2 2:00 min e non 5:00 (non presente nel sistema)

1 Paradiso Tigers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
55	C	BARRAY Daniel				201211
18	A	BRUGHERA Dario				206361
95	G	CETTI Nikolas	X	X	X	201101
	G					
15		STUCKI Zoran				99257
87		DELLA SANTA Marco				202574
99		DELLA SANTA Roberto				96407
12		CATTANEO Martino				209349
79		STAMPANONI Luca				206336

COACH: Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome: CORPATAUX Didier — Signature — 201116

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
32:07	12	99	1				
46:23	79	15	2				
46:32	79	18	3				
53:05	15	99	4				
53:30	15	55	5				
56:24	15	12	6				
59:09	12	18	7				
				TOTAL			7
TIME OUT			X				

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
00:48	99	2	00:00	02:48	H
10:23	99	2	00:00	12:23	B1
31:19	18	2	00:00	33:19	B1
37:21	99	2	00:00	39:21	B1
47:50	87	2	00:00	49:50	H
59:54	55	2	00:00	60:00	B1
59:54	55	2	00:00	60:00	V1
TOTAL				14 min	

2 Down Shakers Oberbipp I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
71	C	BREISINGER Matthias				210089
88	A	WALTHER Luca				208101
20	G	FLURY Dario	X	X	X	210090
1	G	FREUDIGER Marco			X	207409
6		HOFER Yannick				209050
8		WALTHER Ricky				208100
12		HÄNNI Kevin				205141
13		WALTHER Ken				208102
66		KÄNZIG Marco				207108
87		BREISINGER Samuel				216958

COACH: Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome: BRÖNNIMANN Cay — Signature — 207104

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
22:51	71		1				
28:00	66		2				
33:48	71		3				
43:25	71	66	4				
				TOTAL			4
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
00:16	88	2	00:00	02:16	G1
05:28	87	2	00:00	07:28	I
11:45	6	2	00:00	13:45	B1
19:38	87	2	00:00	21:38	L
31:19	88	2	00:00	32:07	B1
31:19	6	5	00:00	33:19	R2
34:55	8	2	00:00	36:55	H
37:21	88	2	00:00	39:21	B1
39:52	88	2	00:00	41:52	V1
46:52	71	2	00:00	48:52	I
50:34	88	2	00:00	52:34	J1
55:00	13	2	00:00	56:24	H
56:05	88	2	00:00	58:05	V1
58:45	8	2	00:00	59:09	V1
59:54	8	2	00:00	60:00	B1
59:54	13	2	00:00	60:00	V1
TOTAL				35 min	